

¿Qué hago si tengo seguro médico?

La mayoría de los planes de seguro médico cubren las pruebas de detección de cáncer de mama, de cuello uterino y colorrectal sin costo para el paciente. Esto incluye Medicaid y los planes de New York State of Health. Confirme con su plan de seguro los servicios de detección de cáncer que están cubiertos.

¿Qué hago si necesito un seguro médico?

Para inscribirse en New York State of Health, llame al **855-355-5777** o visite el sitio web: nystateofhealth.ny.gov para obtener más información.



¿Lo sabía?

- El cáncer de mama es más frecuente entre las mujeres a partir de los 50 años de edad. Las mujeres de 50 a 74 años de edad deben hacerse una mamografía cada dos años.
- El cáncer de cuello uterino es más frecuente entre las mujeres que nunca se han hecho exámenes de detección.
- Alrededor de 9 de cada 10 casos de cáncer de colorrectal se detectan en hombres mayores de 50 años. Todos los hombres y mujeres de 45 a 75 años de edad deben hacerse la prueba de detección de cáncer colorrectal.

¿Cómo encuentro un CSP?

Su CSP local es:

También puede llamar al **1-866-442-CANCER (2262)**. Esta llamada es gratis y los operadores están disponibles 24 horas al día, siete días a la semana para conectarlo con un CSP cerca de usted. Hablamos español. Hay servicios de traducción en otros idiomas.



Cancer Services Program

Un programa del Departamento de Salud (Department of Health)



Department of Health



Esta publicación recibió el apoyo del Contrato de Cooperación número N5U58DP006309, financiado por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention). Su contenido es responsabilidad exclusiva de los autores y no representa necesariamente los puntos de vista oficiales de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades ni del Departamento de Salud y Servicios Humanos (Department of Health and Human Services).

Infórmese sobre El Programa de Servicios contra el Cáncer del estado de Nueva York



El Programa de Servicios contra el Cáncer ofrece pruebas de detección del cáncer de mama, de cuello uterino y colorrectal **SIN COSTO** para las personas que califiquen.

Llame al 1-866-442-2262

¿Qué es el Programa de Servicios contra el Cáncer (Cancer Services Program, CSP)?

El CSP es un programa de detección del cáncer de Nueva York. Prestamos servicios de detección del cáncer **de mama, de cuello uterino y colorrectal** (también llamado de colon) y de seguimiento sin costo a las personas que:

- viven en el estado de Nueva York
- no tienen seguro médico
- tienen seguro médico con un costo compartido demasiado alto para la prueba de detección
- cumplen las reglas del programa de edad e ingresos



¿Por qué debo someterme a pruebas de detección del cáncer?

Las pruebas de detección del cáncer pueden salvar vidas. Las pruebas de detección revisan si hay señales de cáncer **antes de que haya síntomas o problemas.**

Las pruebas de detección de cáncer mama, de cuello uterino o colorrectal, **pueden detectar el cáncer temprano, cuando puede ser más fácil de tratar.**

Los cáncer de cuello uterino y colorrectal **pueden prevenirse si se detentan temprano.**

¿Qué servicios presta el CSP?

El CSP ofrece servicios de detección de cáncer, pruebas de seguimiento, ayuda para obtener tratamiento y servicios de apoyo.

DETECCIÓN DEL CÁNCER

Pruebas de detección de cáncer de mama

- Mujeres a partir de los 40 años
- Mujeres menores de 40 años en riesgo alto de tener cáncer de mama *

Prueba de detección de cáncer de cuello uterino

- Mujeres a partir de los 40 años

Prueba de detección de cáncer colorrectal

- Personas a partir de los 45 años con un riesgo promedio de tener cáncer colorrectal
- Personas con un riesgo aumentado o alto de tener cáncer colorrectal*

**El riesgo alto solo lo puede determinar un proveedor de atención médica autorizado del New York State.*

Las pruebas de detección del cáncer pueden salvar vidas.

SEGUIMIENTO DE UN RESULTADO ANORMAL DE PRUEBAS

Si se encuentra algo en una prueba de detección, el CSP hará más pruebas, llamadas pruebas de diagnóstico. Estas pruebas pueden indicar si algo es o no es cáncer.

AYUDA CON TRATAMIENTO

- Si se detecta cáncer de mama, de cuello uterino o colorrectal, el CSP ayuda a aquellos que cumplen las reglas del programa a inscribirse en el Programa de Tratamiento del Cáncer de Medicaid del estado de Nueva York (Medicaid Cancer Treatment Program, MCTP). El programa MCTP ofrece cobertura total de Medicaid durante el tiempo que la persona reciba tratamiento del cáncer.
- Es posible que los hombres con diagnóstico de cáncer de próstata de un proveedor de atención médica participante del CSP puedan inscribirse en el MCTP.

Nota: El CSP no paga por las pruebas de detección o de diagnóstico de cáncer de próstata.

SERVICIOS DE APOYO

Orientación de pacientes

- El personal del CSP puede ayudarlo a encontrar transporte o a programar una cita para una prueba de detección o puede darle indicaciones para llegar a su prueba.

Administración de casos

- Los administradores de casos del CSP se aseguran de que se programen citas de seguimiento para pruebas adicionales y que los pacientes tenga el apoyo que necesitan.

Enlaces a otras organizaciones de servicios para el cáncer

- Hay varias organizaciones en el estado de Nueva York que ofrecen servicios de apoyo a los neoyorquinos con cáncer y sus familias. Llame al **1-866-442-2262** para encontrar servicios, incluyendo grupos de apoyo a sobreviviente y asesoramiento genético.